

G GLARE ONE

FLASH RC



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANLEITUNG**



Produkty GlareOne dystrybuowane są przez firmę:
GlareOne products are distributed by:
GlareOne-Produkte werden vertrieben von:

SANSA Europe Sp. z o.o.

ul. Wersalska 47/75

91-212 ŁÓDŹ

POLAND

Tel. 601 901 790

biuro@sansa.pl

GlareOne jest zastrzeżonym znakiem Sansa Europe Sp. z o. o.
GlareOne is a registered trademark of Sansa Europe Sp. z o. o.
GlareOne ist eine eingetragene Marke von Sansa Europe Sp. z o. o.

SPIS TREŚCI

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Wstęp | 6 |
| Budowa | 8 |
| Obsługa i użytkowanie | 9 |
| Zasilanie | 9 |
| Podłączanie do aparatu | 10 |
| Uruchomienie nadajnika..... | 10 |
| Kanał komunikacji..... | 10 |
| Wybór grupy | 11 |
| Regulacja energii błysku..... | 12 |
| Wyzwolenie błysku..... | 12 |
| Błysk testowy | 12 |
| Czas synchronizacji błysku..... | 13 |
| Sterowanie światłem pilotującym | 13 |
| Sygnal dźwiękowy | 13 |
| Tryb sterowania bezprzewodowego | 14 |
| Gwarancja | 14 |
| Parametry techniczne | 15 |

TABLE OF CONTENTS

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Preface | 16 |
| Nomenclature | 18 |
| Operating instruction | 19 |
| Batteries | 19 |
| Attaching | 20 |
| Power on/off..... | 20 |
| Channel selection..... | 20 |
| Group selection | 21 |
| Flash energy output adjustment..... | 22 |
| Triggering flash..... | 22 |
| Test flash..... | 22 |
| Sync speed | 23 |
| Modeling light control | 23 |
| Sound signal | 23 |
| Wireless mode..... | 24 |
| Warranty | 24 |
| Technical parameters | 25 |



INHALTSÜBERSICHT

GLAREONE
FLASH RC

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Vorwort | 26 |
| Nomenklatur | 28 |
| Betriebsanleitung | 29 |
| Batterien | 29 |
| Anbringen | 30 |
| Einschalten/Ausschalten | 30 |
| Kanalwahl | 30 |
| Gruppenauswahl | 31 |
| Einstellung der Blitzenergie | 32 |
| Auslösen des Blitzes | 32 |
| Testblitz | 32 |
| Synchronisationsgeschwindigkeit | 33 |
| Steuerung des Einstelllichts | 33 |
| Tonsignal | 33 |
| Drahtloser Betrieb | 34 |
| Garantie | 34 |
| Technische Parameter | 35 |



WSTĘP

GLAREONE
FLASH RC

Jesteśmy zaszczyceni, że zdecydowaliście się wybrać naszą lampę. Mamy nadzieję, że spełni ona wszystkie Wasze wymagania. Gorąco zachęcamy do uważnego przeczytania całej instrukcji, ponieważ zawiera informacje, które pozwolą nie tylko bezpiecznie pracować z lampą, ale dadzą niezbędną wiedzę do wykorzystania wszystkich jej możliwości. Prosimy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa pracy oraz posługiwania się lampą. Z uwagi na ciągłą pracę nad zwiększeniem jakości oferowanych przez nas produktów zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian w ich konstrukcji. Modyfikacje te z racji cyklu produkcyjnego mogą nie zostać ujęte w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku napotkania rozbieżności lub wątpliwości związanych z działaniem produktu prosimy o kontakt mailowy lub telefoniczny.



info@glareone.pl



+48 601 901 790



Urządzenie to powinno być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi elektrośmieci.

Nie wyrzucaj lampy do przydomowego śmietnika!

Dostarcz ją do specjalistycznego punktu zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

CECHY GLAREONE FLASH RC:

- > Bezprzewodowy sterownik lamp błyskowych GlareOne Vega
- > Kompatybilny z aparatami wyposażonymi w stopkę ISO
- > Zasięg aż do 300m
- > Częstotliwość radiowa 2.4GHz
- > 32 kanałów komunikacji i 16 grup lamp
- > Synchronizacja błysku do 1/250 s
- > Zasilanie z dwóch baterii AAA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- > Nie używaj nadajnika, gdy może być narażony na kontakt z wilgocią, deszczem, śniegiem, mgłą, kurzem, pyłem, wysokimi temperaturami, silnym i bezpośrednio światłem słonecznym, łatwopalnymi cieczami i gazami, wylądowaniami elektrostatycznymi, silnym polem elektromagnetycznym oraz innymi czynnikami, które mogą powodować uszkodzenia lub zakłócić jego działanie.
- > Nie należy narażać nadajnika na gwałtowne zmiany temperatury, ponieważ może to spowodować kondensację pary wodnej i może doprowadzić do uszkodzenia i/lub nieprawidłowego działania urządzenia.
- > Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami i oświetleniem dostarczonymi przez GlareOne.
- > Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia. Wszelkie zmiany w jego konstrukcji spowodują utratę gwarancji.
- > Urządzenie przeznaczone jest do pracy w określonym zakresie temperatur od 0 ° C do + 40 ° C. Dlatego należy je chronić przed wysoką temperaturą, aby uniknąć przegrzania.
- > Wyzwalacz może być używany przez osoby niepełnoletnie tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie pozostawiaj urządzenia w obecności dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- > Urządzenie należy przechowywać w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach z odłączonymi bateriami.
- > Niniejsza instrukcja powinna być przechowywana razem z urządzeniem w taki sposób, aby każda osoba z niej korzystająca miała łatwy dostęp do dokumentu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkownika niezgodnego z ogólnymi zasadami dotyczącymi użytkowania sprzętu elektronicznego i elektrycznego oraz zasadami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

INFORMACJA O RADIOWYM STEROWANIU

Pilot zdalnego sterowania GlareOne Flash RC jest zaprojektowany do wykorzystywania częstotliwości radiowej 2,4 GHz w celu zapewnienia wysokiej szybkości reakcji i dużego zasięgu. Jednak wiele nowoczesnych urządzeń elektronicznych, takich jak telefony, routery WIFI, sprzęt AGD i inne, które korzystają z tego samego pasma radiowego, może zakłócać, a nawet całkowicie zablokować komunikację nadajnika z lampami. System ste-

rowania bezprzewodowego GlareOne pozwala wybrać jeden z 32 kanałów komunikacji, aby uniknąć zakłóceń radiowych. W przypadku niestabilnej pracy pilota lub światła zmień kanał komunikacji. Może to poprawić stabilność komunikacji i zapewnić duży zasięg.

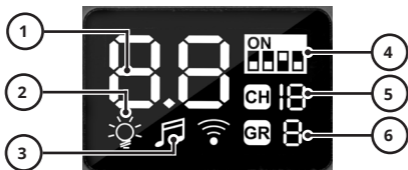
BUDOWA



- 1 Wskaźnik połączenia radiowego
- 2 Ekran LCD
- 3 Przycisk wyboru grupy
- 4 Przycisk wyboru kanału
- 5 Światło pilotujące/sygnal dźwiękowy
- 6 Klawisze zmiany parametrów +/-
- 7 Błysk testowy/włacznik
- 8 Blokada stopki



- 9 Komora baterii
- 10 Stopka połączeniowa



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Moc błysku | 4 Wskaźnik komunikacji radiowej |
| 2 Wskaźnik światła pilotującego | 5 Grupa |
| 3 Wskaźnik sygnału dźwiękowego | 6 Kanał komunikacji |

OBSŁUGA I UŻYTKOWANIE

ZASILANIE

Wyzwalacz zasilany jest dwoma bateriami AAA. Otwórz komorę baterii i zainstaluj je w środku. Zwróć szczególną uwagę na oznaczenia znajdujące się wewnątrz komory i na bateriach (bieguny +/- muszą się zgadzać). Zaleca się używanie baterii alkalicznych zamiast akumulatorów, ponieważ mogą one zmniejszyć zasięg i stabilność komunikacji ze względu na niższe napięcie znamionowe. Pamiętaj, aby wyjąć baterie, gdy nadajnik nie będzie używany przez dłuższy czas i zawsze wymieniaj dwie puste baterie na komplet nowych. Konieczne jest przestrzeganie wszystkich zasad używania baterii wskazanych przez ich producenta.



GlareOne nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użycia baterii lub z powodu ich nieprawidłowego działania.

PODŁĄCZANIE DO APARATU

Wsuń stopkę wyzwalacza do odpowiedniego gniazda, a następnie dokręć pokrętło blokady stopki, aby zabezpieczyć nadajnik przed przypadkowym odłączeniem się od aparatu i upadkiem.



URUCHOMIENIE NADAJNIKA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk błysku testowego, aby włączyć lub wyłączyć nadajnik.



KANAŁ KOMUNIKACJI

- > Wyzwalacz można przypisać do jednego z 32 kanałów.
- > Aktualnie wybrany kanał jest wskazywany na ekranie LCD.
- > Pamiętaj, aby ustawić ten sam kanał na lampie błyskowej, którą chcesz sterować zdalnie.
- > Niezależnie od tego, ile lamp jest używanych, każda z nich musi być przypisana do tego samego kanału radiowego, co wyzwalacz, który będzie używany do sterowania nimi.
- > Jeśli lampa nie ma ustawionego tego samego kanału radiowego co pilot, nie będą do niej wysyłane żadne polecenia sterujące, a sterowanie bezprzewodowe nie będzie działać.

- 1 Naciśnij przycisk kanału komunikacji a jego wskaźnik zacznie migać.
- 2 Naciskając przyciski +/- ustaw kanał.
- 3 Wciśnij ponownie przycisk kanału lub poczekaj 2s (wyzwalacz automatycznie zapisze ustawienie).



WYBÓR GRUPY

- > GlareOne Flash RC umożliwia bezprzewodowe sterowanie nawet 16 grupami lamp.
- > Grupy pozwalają podzielić lampy przypisane do określonego kanału na mniejsze jednostki.
- > Do każdej grupy można przypisać jedną lub więcej lamp.
- > Wciśnięcie klawiszy + i - na pilocie wpłynie na tylko jedną wybraną grupę naraz. Pozostałe lampy w danym kanale nie zmieniają swoich parametrów pracy.
- > Jeśli do grupy zostanie przypisanych więcej niż jedna lampa, to wyzwalacz rozpozna je jako jedno źródło światła.

- 1 Naciśnij raz przycisk grup, a wskaźnik grupy zacznie migać.
- 2 Za pomocą przycisków +/- wybierz grupę, którą chcesz sterować
- 3 Wciśnij przycisk grup jeszcze raz, aby potwierdzić lub poczekaj 2s - wyzwalacz automatycznie potwierdzi wybraną grupę.



REGULACJA ENERGII BŁYSKU

- > Po wybraniu grupy można regulować moc wyjściową lampy przypisanej do tej grupy, naciskając przyciski +/-.
- > Energię błysku można regulować w krokach co 0,1 stopnia, ale jeśli chcesz przyspieszyć proces, przytrzymaj przyciski +/-, a moc przeskoczy o jeden stopień w górę lub w dół.
- > Skala mocy zaczyna się od 1.0 (moc minimalna) i kończy na 10.0 (moc maksymalna). Skala ta zapewnia kompatybilność także z innymi lampami GlareOne, ale w przypadku Vega 400 zakres użytkowy skali będzie mieścił się w granicach 4.0 - 9.0



WYZWOLENIE BŁYSKU

- > Gdy Flash RC jest podłączony do aparatu i odpowiednio skonfigurowany do komunikacji z lampami, błysk można wyzwolić naciskając przycisk migawki aparatu. Lampa błyskowa zostanie wyzwolona i zsynchronizowana z migawką.
- > Niektóre aparaty mogą oferować synchronizację błysku z pierwszą i drugą kurtyną migawki. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w ich instrukcjach obsługi.

BŁYSK TESTOWY

- > Możesz ręcznie wyzwolić błysk testowy swoich lamp, naciskając przycisk Test. Wszystkie lampy zostaną wyzwolone w wybranym kanale zgodnie z ustawionym parametrem energii błysku.



CZAS SYNCHRONIZACJI BŁYSKU

Wyzwalacz może być używany do bezprzewodowej synchronizacji lampy błyskowej z migawką aparatu do tzw. czasu x-sync*. Jeśli czas ten zostanie przekroczony to fragment lub też całość zdjęcia będzie niedoświetlona. Taki efekt nie jest skutkiem wady lampy lub nadajnika, ale wynika z fizycznych właściwości aparatów wyposażonych w migawkę szczelinową (czyli lustrzanek i większość bezlusterkowców).

Aby uzyskać więcej informacji na temat czasu synchronizacji x-sync danego aparatu, zapoznaj się z jego instrukcją obsługi.

GlareOne Flash RC nie jest w stanie synchronizować lampy błyskowej w trybie High-Speed Sync.

STEROWANIE ŚWIATŁEM PILOTUJĄCYM

> Naciskając przycisk światło pilotującego można bezprzewodowo włączać lub wyłączać światło pilotujące lampy błyskowej przypisanej do wybranej grupy.



SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

> Naciśnij i przytrzymaj przycisk światła modelującego/sygnału dźwiękowego, aby włączyć lub wyłączyć dźwiękowy sygnał gotowości lampy błyskowej. Gdy dźwięk jest wyłączony, wskaźnik dźwięku nie będzie wyświetlany na ekranie LCD.



* Nie dotyczy to niektórych aparatów średnioformatowych wyposażonych w migawkę centralną. Niektóre aparaty Nikon i Sony mogą synchronizować błysk do 1/320s.

TRYB STEROWANIA BEZPRZEWODOWEGO

Naciśnij i przytrzymaj przycisk grupy, aby przejść do ustawień trybu bezprzewodowego. Możesz wybrać jedną z czterech opcji:

- 0 dla lamp błyskowych: sterowanie grupami wyłączone, wszystkie lampy w zadanym kanale będą pracować w jednej grupie.
- 1 dla lamp błyskowych: sterowanie grupami włączone, można sterować każdą grupą oddzielnie w zadanym kanale.
- 2 dla lamp LED: można regulować jasność światła w wybranym kanale, ustawienia grup jest niedostępne.
- 3 dla lamp LED: sterowanie grupami włączone, można sterować każdą grupą oddzielnie w zadanym kanale.

Tryby 0 i 1 są przeznaczone dla lamp Vega 400.

Tryb 2 jest przeznaczony dla lamp GlareOne LED 1500 (ustawienie grup nie jest dostępne).

Tryb 3 jest przeznaczony do stosowania z GlareOne LED600D.

GWARANCJA

1. Produkty GlareOne objęte są 36 miesięczną gwarancją producenta.
2. Okres gwarancyjny rozpoczyna się w momencie zakupu produktu przez jego pierwszego nabywcę co potwierdza się za pomocą dowodu zakupu (paragonu lub faktury).
3. Gwarancja obejmuje uszkodzenia wynikające z wad konstrukcyjnych produktu lub powstałych z powodu błędów w procesie produkcyjnym.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych oraz powstałych z powodu użytkowania niezgodnego z jego przeznaczeniem lub zapisami instrukcji obsługi.
5. Gwarancja nie obejmuje części podlegających naturalnemu zużyciu takich jak palniki błyskowe, żarówki halogenowe, itp. o ile ich zużycie nie wynikało z wad fabrycznych.



6. Gwarancja nie obejmuje produktów, które zostały poddane nieautoryzowanym zmianom i modyfikacjom.
7. Gwarancja nie obejmuje produktów, których uszkodzenie wynika z działania siły wyższej np. z powodu przepięcia sieci elektrycznej, uderzenia pioruna, powodzi, pożaru, itp.
8. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

PARAMETRY TECHNICZNE

| | |
|--------------------------|--|
| Model: | GlareOne Flash RC |
| Typ: | Bezprzewodowy sterownik do lamp |
| Kompatybilne aparaty: | Canon, Nikon, Sony, Olympus, Panasonic, Fujifilm, Pentax, aparaty wyposażone w stopkę typu ISO |
| Kompatybilne lampy: | Lampy błyskowe: GlareOne Vega i Antares Lampy LED: GlareOne LED600D, GlareOne LED 1500 |
| Częstotliwość (GHz): | 2.4 |
| Zasięg (m): | 300 |
| Tryby błysku: | M (ręczny) |
| Kanały: | 32 |
| Grupy: | 16 |
| Stopka połączeniowa: | ISO Hot Shoe |
| Max czas synchronizacji: | 1/250s |
| High Speed Sync: | Brak |
| Zasilanie: | 2x AAA |
| Wydajność baterii (h): | około 100 |
| Wymiary (mm): | 78x49x38 |
| Waga (g): | 60 |



PREFACE

We are honored that you decided to choose our product. We hope that it meets all your requirements.

We strongly encourage you to carefully read the entire manual, because it contains information that will not only allow you to work safely, but will give you the necessary knowledge to use all its features. Please pay attention to all safety rules mentioned in this manual and follow them closely. Due to the continuous improvement process on increasing the quality of our products, we reserve the right to make changes in their design. All upgrades and tweaks that we've decided to make may not be included in these instruction manuals due to the production cycle. Therefore please contact us if you encounter any doubts or hassles related to the operation of the product. You can send us email or call. We'll be happy to help You!



info@glareone.pl



+48 601 901 790



This device should be disposed of in accordance with applicable waste regulations.

Do not throw it in the household bin!

Deliver the device to a specialized recycling center for used electrical and electronic equipment.

GLAREONE FLASH RC FEATURES

- > Wireless controller for GlareOne Vega studio flashes
- > Compatible with all cameras equipped with ISO hot shoe (Canon, Nikon, Sony, Olympus, Panasonic, Fujifilm, Pentax, etc.)
- > Utilizing 2.4GHz radio frequency ensuring range up to 300m
- > Supports up to 32 channels and 16 groups for precise control over individual light
- > Sync speed up to 1/250 s
- > Powered by two AAA batteries

SAFETY PRECAUTIONS

- > Do not use the equipment when it can be exposed to moisture, rain, snow, fog, dust, dirt, high temperatures, strong and extensive direct sunlight, flammable liquids and gases, electrostatic discharge, strong electromagnetic fields and other extreme conditions that can cause damage or disrupt the device operation.
- > Do not expose the device to rapid temperature changes because it can cause vapor condensation and may lead to device damage or/and malfunction.
- > Use the device with accessories and lights supplied by GlareOne only.
- > Do not disassemble and modify the device. Any changes in its construction or design will void the warranty and may also cause damage or fire.
- > The Device is designed to work in a specific range of temperature from -10°C to $+40^{\circ}\text{C}$. Therefore, it should be protected from high temperature to avoid overheating.
- > Trigger can be used by minors only under adult supervision. Do not leave the device in the presence of children without adult supervision.
- > The device should be stored in dry and well ventilated rooms and batteries disconnected.
- > This manual should be stored together with the device in such a way that each person using it has easy access to the document.

The manufacturer is not liable for any damages resulting from use misaligned with general guidelines of the use of electronic and electrical equipment and rules included in this instruction manual.

GENERAL INFORMATION ON USING RADIO TRIGGERS

GlareOne Flash RC remote controller is designed to utilize 2.4GHz radio frequency to ensure high responsiveness and long range. However many modern electronic devices such as phones, WIFI routers, household appliances and others that use the same radio band may disrupt and even completely block communication. GlareOne wireless control system allows you to choose one of 32 available communication channels to

avoid radio interference. If you encounter an unstable operation of your remote or light please change the communication channel. This may improve communication stability and ensure long range.

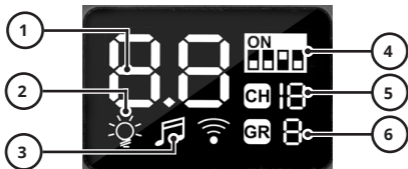
NOMENCLATURE



- 1 Wireless signal indicator
- 2 LCD screen
- 3 Group
- 4 Channel
- 5 Modeling light/Sound signal
- 6 Adjusting parameters
- 7 Test and ON/OFF switch
- 8 Hot shoe locking ring



- 9 Battery compartment
- 10 Hot shoe



- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1 Flash output | 4 Channel icon |
| 2 Modeling light indicator | 5 Channel number |
| 3 Sound signal indicator | 6 Group |

OPERATING INSTRUCTION

BATTERIES

Trigger is powered by two AAA batteries. Slide the compartment door to open it and install them inside. Please pay special attention to markings located inside the compartment and on the batteries. Polarity markings must match. It's recommended to use alkaline batteries instead of rechargeable ones because they may decrease the range and stability of communication in consequence of their lower voltage rating. Remember to remove batteries when the trigger won't be used for a long time and always replace two empty batteries for a set of new. It is necessary to comply with all battery safety rules supplied by their manufacturer.



GlareOne is not liable for any damage resulting from the incorrect use of batteries or due to their malfunction.

ATTACHING

Slide the triggers hot shoe into the corresponding camera socket. Remember always to tighten the hot shoe locking ring to prevent sliding out from the socket and falling.



POWER ON/OFF

Press and hold the Test button to turn on or off the trigger.



CHANNEL SELECTION

- > Trigger can be assigned to one of 32 channels.
- > Currently selected channel is indicated on the LCD screen.
- > Please remember to set the same channel on the flash you want to control remotely.
- > Regardless of how many lights are used, each one of them must be assigned into the same radio channel as the trigger which will be used to control them.
- > If the light does not have the same radio channel set as the remote, no control commands will be sent to it and wireless control won't work.

- 1 Press the Channel button once to activate channel adjustment. Channel indicator will blink.
- 2 By pressing +/- buttons set the channel.
- 3 Push the Channel button again or wait 2s (trigger will automatically store the setting)



GROUP SELECTION

- > GlareOne Flash RC allows you to wirelessly control up to 16 groups of lights.
 - > Groups allow you to divide the lights assigned to a specific channel into smaller units.
 - > One or more lights can be assigned to each group.
 - > Pressing + and - keys on the remote will affect only one selected group at a time. Other lights in a given channel will not change their operating parameters.
 - > If more than one light is assigned to a group, they will be recognized by the trigger as one light source.
- 1 Press the Group button once to activate group adjustment. Group indicator will blink.
 - 2 By pressing +/- buttons choose the group you want to control
 - 3 Push the Group button once more to confirm or wait 2s - the trigger will automatically confirm the selected group.



FLASH ENERGY OUTPUT ADJUSTMENT

- > When a group is selected you can adjust the energy output of the light assigned to this group by pressing +/- buttons.
- > Energy output can be adjusted in 0.1 stop increments but If you need to speed up the process hold the the +/- buttons and power will jump one stop up or down.
- > Trigger power output scale starts from 1.0 and ends at 10.0. It's made that way to be compatible with other/future GlareOne lights but in case of Vega 400 studio flash usable range of the scale will be within 4.0 - 9.0



TRIGGERING FLASH

- > When Flash RC is connected to the camera and properly configured to communicate with the lights, flash can be triggered just by pressing the camera shutter button. Flash will be triggered and synchronized with the exposure.
- > Some cameras may offer first and second curtain flash synchronization. More information on this topic can be found in their manuals.

TEST FLASH

- > You can manually trigger the test flash of your lights by pressing the Test button. All flashes will be triggered in the selected channel with the set flash energy.



SYNC SPEED

GlareOne Flash RC trigger can be used to wirelessly synchronize flash with the camera shutter. However it will work flawlessly only up to the x-sync speed level. In the case of most cameras, the x-sync time is 1/250s or 1/160s*. If this shutter time is exceeded, part of the photo will be underexposed or the frame may be partially or completely black. This is not a defect of the flash or trigger and it results from the physical properties of cameras equipped with a focal plane shutter (i.e. SLRs and the vast majority of mirrorless cameras). For more information on x-sync time of your camera, please refer to its instruction manual.

GlareOne Flash RC is not able to perform High-Speed Sync flash.

MODELING LIGHT CONTROL

> By pressing the Modeling Light button you can wirelessly turn on or off modeling light of the flash assigned to the selected group.



SOUND SIGNAL

> Press and hold the Modeling light/Sound signal button to turn on or off the flash ready indicator signal. When sound is off, the sound indicator will not be shown on the trigger LCD screen.



* This is not applicable to some medium format cameras equipped with a central shutter mechanism. Some Nikon and Sony cameras can go up to 1/320s.

WIRELESS MODE

Press and hold the Group button to enter wireless mode settings. You can choose between four options:

- 0 Flash Control: group setting is turned off, all lights assigned to the given channel will work in one group.
- 1 Flash Control: group setting is active, you can control each group separately in a given channel
- 2 Continuous light: you can adjust the light brightness of lights in a chosen channel, group setting is turned off.
- 3 Continuous light: group setting is active, you can control each group separately in a given channel.



Modes 0 and 1 are designed to be used with Vega 400 flashes.

Mode 2 is dedicated to GlareOne LED 1500 (group setting is not available).

Mode 3 is made to be used with GlareOne LED600D continuous lights.

WARRANTY

1. Every GlareOne product is covered by a 36 month warranty.
2. The warranty period begins when the product is purchased by its first purchaser, which is confirmed by receipt or invoice.
3. The warranty covers damages resulting from product structural defects or caused by errors in the production process.
4. The warranty does not cover mechanical damage or caused by use other than its intended purpose or the operating instructions.
5. The warranty does not cover parts subject to natural wear such as shock absorbers, bearings, halogen bulbs, etc., provided that their wear did not result from factory defects.
6. The warranty does not cover products that have been subjected to unauthorized changes and modifications.
7. The warranty does not cover products whose damage results from force majeure, e.g. due to power surges, lightning, flooding, fire, etc.

TECHNICAL PARAMETERS

| | |
|---------------------|--|
| Model: | GlareOne Flash RC |
| Type: | Wireless radio remote |
| Compatible cameras: | Canon, Nikon, Sony, Olympus, Panasonic, Fujifilm, Pentax, all cameras equipped with ISO Hot Shoe |
| Compatible lights: | Flash: GlareOne Vega and Anteres LED: GlareOne LED600D, GlareOne LED 1500 |
| Frequency (GHz): | 2.4 |
| Range (m): | 300 |
| Flash modes: | M (manual) |
| Channels: | 32 |
| Groups: | 16 |
| Mount: | ISO Hot Shoe |
| Max Sync Speed: | 1/250s |
| High Speed Sync: | Not available |
| Power source: | 2x AAA |
| Operation time (h): | Approx 100 |
| Dimensions(mm): | 78x49x38 |
| Weight (g): | 60 |



VORWORT

GLAREONE
FLASH RC

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass es alle Ihre Anforderungen erfüllt.

Wir empfehlen Ihnen dringend, das gesamte Handbuch sorgfältig zu lesen, da es Informationen enthält, die Ihnen nicht nur ein sicheres Arbeiten ermöglichen, sondern Ihnen auch das nötige Wissen vermitteln, um alle Funktionen des Gerätes zu nutzen. Bitte beachten Sie alle in diesem Handbuch erwähnten Sicherheitsregeln und befolgen Sie sie genau.

Aufgrund des kontinuierlichen Verbesserungsprozesses zur Steigerung der Qualität unserer Produkte behalten wir uns das Recht vor, Änderungen an deren Design vorzunehmen. Alle Verbesserungen und Optimierungen, zu denen wir uns entschlossen haben, sind aufgrund des Produktionszyklus möglicherweise nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten. Daher bitten wir Sie, uns zu kontaktieren, wenn Sie irgendwelche Zweifel oder Probleme im Zusammenhang mit dem Betrieb des Produkts haben. Sie können uns eine E-Mail schicken oder uns anrufen. Wir werden Ihnen gerne helfen!



info@glareone.pl



+48 601 901 790



Dieses Gerät muss gemäß den geltenden Abfallvorschriften entsorgt werden.

Werfen Sie es nicht in den Hausmüll!

Geben Sie das Gerät bei einem spezialisierten Recyclingzentrum für elektrische und elektronische Altgeräte ab.

EIGENSCHAFTEN VON GLAREONE FLASH RC

- > Drahtloser Controller für GlareOne Vega Studioblitze
- > Kompatibel mit allen Kameras, die mit einem ISO-Blitzschuh ausgestattet sind (Canon, Nikon, Sony, Olympus, Panasonic, Fujifilm, Pentax, usw.)
- > Nutzt die 2.4GHz Funkfrequenz und gewährleistet eine Reichweite von bis zu 300m
- > Unterstützt bis zu 32 Kanäle und 16 Gruppen für eine präzise Steuerung der einzelnen Lichter
- > Synchrongeschwindigkeit bis zu 1/250 s
- > Stromversorgung über zwei AAA-Batterien

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- > Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Feuchtigkeit, Regen, Schnee, Nebel, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, starker und ausgedehnter direkter Sonneneinstrahlung, entflammaren Flüssigkeiten und Gasen, elektrostatichen Entladungen, starken elektromagnetischen Feldern und anderen extremen Bedingungen ausgesetzt ist, die Schäden oder Störungen des Gerätebetriebs verursachen können.
- > Setzen Sie das Gerät keinen raschen Temperaturschwankungen aus, da dies zu Dampfkondensation führen kann, was wiederum Schäden am Gerät oder Fehlfunktionen zur Folge haben kann.
- > Verwenden Sie das Gerät nur mit von GlareOne geliefertem Zubehör und Leuchten.
- > Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Jegliche Änderungen an der Konstruktion oder dem Design des Geräts führen zum Erlöschen der
- > Garantie und können außerdem Schäden oder Brände verursachen.
Das Gerät ist so konzipiert, in einem bestimmten Temperaturbereich von -10°C bis $+40^{\circ}\text{C}$ zu arbeiten. Daher sollte es vor hohen Temperaturen geschützt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- > Der Auslöser darf von Minderjährigen nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Lassen Sie das Gerät nicht in der Gegenwart von Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen.
- > Das Gerät sollte in trockenen und gut belüfteten Räumen gelagert werden und die Batterien sollten abgeklemmt werden.
- > Dieses Handbuch sollte zusammen mit dem Gerät so aufbewahrt werden, dass jede Person, die das Gerät benutzt, leichten Zugang zu diesem Dokument hat.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus einer Verwendung ergeben, die nicht den allgemeinen Richtlinien für die Verwendung von elektronischen und elektrischen Geräten und den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Regeln entspricht.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG VON FUNKAUSLÖSERN

Die GlareOne Flash RC-Fernsteuerung ist so konzipiert, dass sie eine 2,4-GHz-Funkfrequenz nutzt, um eine hohe Reaktionsfähigkeit und eine große Reichweite zu gewährleisten. Allerdings können viele moderne elektronische Geräte wie Telefone, WIFI-Router, Haushaltsgeräte und andere, die das gleiche Funkband verwenden, die Kommunikation stören und sogar vollständig blockieren. Mit dem drahtlosen Steuersystem GlareOne können Sie einen von 32 verfügbaren Kommunikationskanälen wählen, um Funkstörungen zu vermeiden. Wenn Sie feststellen, dass Ihre Fernbedienung oder Ihr Licht nicht stabil funktioniert, wechseln Sie bitte den Kommunikationskanal.

Dies kann die Stabilität der Kommunikation verbessern und eine große Reichweite gewährleisten.

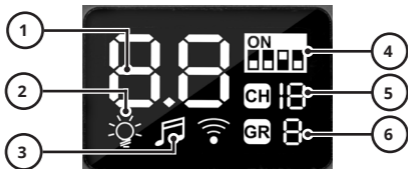
NOMENKLATUR



- 1 Anzeige des Funksignals
- 2 LCD-Bildschirm
- 3 Gruppe
- 4 Kanal
- 5 Einstimmungslicht/Tonsignal
- 6 Einstellen der Parameter
- 7 Test- und EIN/AUS-Schalter
- 8 Blitzschuh-Verschlussring



- 9 Batteriefach
- 10 Blitzschuh



- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1 Blitzleistung | 4 Kanal-Symbol |
| 2 Anzeige für das Einstelllicht | 5 Nummer des Kanals |
| 3 Tonsignal-Anzeige | 6 Gruppe |

BETRIEBSANLEITUNG

BATTERIEN

Der Auslöser wird mit zwei AAA-Batterien betrieben. Schieben Sie die Klappe des Batteriefachs auf, um sie zu öffnen und die Batterien einzulegen. Achten Sie bitte besonders auf die Markierungen im Inneren des Fachs und auf den Batterien. Die Polaritätsmarkierungen müssen übereinstimmen. Es wird empfohlen, Alkalibatterien anstelle von wiederaufladbaren Batterien zu verwenden, da diese aufgrund ihrer geringeren Spannung die Reichweite und Stabilität der Kommunikation verringern können. Denken Sie daran, die Batterien zu entfernen, wenn der Auslöser längere Zeit nicht benutzt wird, und ersetzen Sie immer zwei leere Batterien durch einen Satz neuer. Es ist notwendig, alle Sicherheitsbestimmungen des Batterieherstellers zu befolgen.



GlareOne haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung von Batterien oder durch deren Fehlfunktion entstehen.

ANBRINGEN VON

Schieben Sie den Blitzschuh des Auslösers in den entsprechenden Kamerasockel. Denken Sie daran, den Sicherungsring des Blitzschuhs immer fest anzuziehen, damit er nicht aus dem Sockel herausrutscht und herunterfällt.



STROM EIN/AUS

Halten Sie die Test-Taste gedrückt, um den Auslöser ein- oder auszuschalten.



KANALAUSWAHL

- > Der Trigger kann einem von 32 Kanälen zugewiesen werden.
- > Der aktuell gewählte Kanal wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- > Bitte denken Sie daran, denselben Kanal auf dem Blitzgerät einzustellen, das Sie fernsteuern möchten.
- > Unabhängig davon, wie viele Leuchten verwendet werden, muss jeder von ihnen derselbe Funkkanal zugewiesen werden wie der Auslöser, mit dem sie gesteuert werden sollen.
- > Wenn die Leuchte nicht denselben Funkkanal hat wie die Fernbedienung, werden keine Steuerbefehle an sie gesendet und die drahtlose Steuerung funktioniert nicht.

- 1 Drücken Sie die Taste Kanal einmal, um die Kanaleinstellung zu aktivieren. Die Kanalanzeige blinkt.
- 2 Durch Drücken der Tasten +/- den Kanal einstellen.
- 3 Drücken Sie die Kanaltaste erneut oder warten Sie 2 Sekunden (der Auslöser speichert die Einstellung automatisch).



AUSWAHL DER GRUPPE

- > Mit GlareOne Flash RC können Sie bis zu 16 Lichtgruppen drahtlos steuern.
- > Gruppen ermöglichen es Ihnen, die einem bestimmten Kanal zugewiesenen Lichter in kleinere Einheiten zu unterteilen.
- > Jeder Gruppe können ein oder mehrere Lichter zugewiesen werden.
- > Durch Drücken der Tasten + und - auf der Fernbedienung wird jeweils nur eine ausgewählte Gruppe beeinflusst. Die Betriebsparameter der anderen Leuchten in einem bestimmten Kanal werden nicht verändert.
- > Wenn einer Gruppe mehr als ein Licht zugewiesen ist, werden sie vom Auslöser als eine Lichtquelle erkannt.

- 1 Drücken Sie die Gruppentaste einmal, um die Gruppeneinstellung zu aktivieren. Die Gruppenanzeige blinkt.
- 2 Wählen Sie durch Drücken der Tasten +/- die Gruppe, die Sie steuern möchten.
- 3 Drücken Sie die Gruppentaste ein weiteres Mal zur Bestätigung oder warten Sie 2 Sekunden - der Auslöser bestätigt automatisch die ausgewählte Gruppe.



EINSTELLUNG DER BLITZENERGIEABGABE

- > Wenn eine Gruppe ausgewählt ist, können Sie die Energieabgabe der dieser Gruppe zugewiesenen Leuchte durch Drücken der Tasten +/- einstellen.
- > Die Energieabgabe kann in Schritten von 0,1 Blendenstufen eingestellt werden. Wenn Sie den Vorgang jedoch beschleunigen möchten, halten Sie die Tasten +/- gedrückt und die Leistung springt um eine Blendenstufe nach oben oder unten.
- > Die Skala der Auslöseleistung beginnt bei 1,0 und endet bei 10,0. Die Skala ist so ausgelegt, dass sie mit anderen/zukünftigen GlareOne Leuchten kompatibel ist, aber im Falle des Vega 400 Studioblitzes liegt der nutzbare Bereich der Skala zwischen 4.0 und 9.0



AUSLÖSEN DES BLITZES

- > Wenn Flash RC mit der Kamera verbunden und richtig konfiguriert ist, um mit den Leuchten zu kommunizieren, kann der Blitz durch Drücken des Kameraauslösers ausgelöst werden. Der Blitz wird ausgelöst und mit der Belichtung synchronisiert.
- > Einige Kameras bieten die Möglichkeit, den ersten und zweiten Vorhang zu synchronisieren. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie in den jeweiligen Handbüchern.

TEST-BLITZ

- > Sie können den Testblitz Ihrer Leuchten manuell auslösen, indem Sie die Test-Taste drücken. Alle Blitze werden im gewählten Kanal mit der eingestellten Blitzenergie ausgelöst.



SYNC-GESCHWINDIGKEIT

Der GlareOne Flash RC Auslöser kann zur drahtlosen Synchronisation des Blitzes mit dem Kameraverschluss verwendet werden. Er funktioniert jedoch nur bis zur Höhe der X-Synchronisationszeit einwandfrei. Bei den meisten Kameras beträgt die x-sync Zeit 1/250s oder 1/160s*. Wenn diese Zeit überschritten wird, ist ein Teil des Fotos unterbelichtet oder der Rahmen ist teilweise oder ganz schwarz. Dies ist kein Defekt des Blitzes oder des Auslösers, sondern ergibt sich aus den physikalischen Eigenschaften von Kameras, die mit einem Schlitzverschluss ausgestattet sind (d. h. Spiegelreflexkameras und die meisten spiegellosen Kameras). Für weitere Informationen über die x-sync Zeit Ihrer Kamera, lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung nach. GlareOne Flash RC ist nicht in der Lage, High-Speed-Sync-Blitzaufnahmen durchzuführen.

MODELLIERUNG DER LICHTSTEUERUNG

- > Durch Drücken der Taste für das Einstelllicht können Sie das Einstelllicht des der ausgewählten Gruppe zugewiesenen Blitzes drahtlos ein- oder ausschalten.



TONSIGNAL

- > Halten Sie die Taste Einstelllicht/Tonsignal gedrückt, um das Blitzbereitschaftssignal ein- oder auszuschalten. Wenn der Ton ausgeschaltet ist, wird die Tonanzeige nicht auf dem LCD-Bildschirm des Auslösers angezeigt.



* Dies gilt nicht für einige Mittelformatkameras, die mit einem zentralen Verschlussmechanismus ausgestattet sind. Einige Kameras von Nikon und Sony können bis zu 1/320s erreichen.

DRAHTLOSER MODUS

Halten Sie die Gruppentaste gedrückt, um die Einstellungen für den Drahtlosmodus aufzurufen. Sie können zwischen vier Optionen wählen:

- 0 Blitzsteuerung: Die Gruppeneinstellung ist ausgeschaltet, alle Lichter, die dem jeweiligen Kanal zugeordnet sind, arbeiten in einer Gruppe.
- 1 Blitzsteuerung: Die Gruppeneinstellung ist aktiv, Sie können jede Gruppe in einem bestimmten Kanal separat steuern.
- 2 Kontinuierliches Licht: Sie können die Helligkeit der Lichter in einem ausgewählten Kanal einstellen, die Gruppeneinstellung ist ausgeschaltet.
- 3 Kontinuierliches Licht: Die Gruppeneinstellung ist aktiv, Sie können jede Gruppe in einem bestimmten Kanal separat steuern.



Die Modi 0 und 1 sind für die Verwendung mit Vega 400 Blitzen vorgesehen. Modus 2 ist für GlareOne LED 1500 bestimmt (Gruppeneinstellung ist nicht verfügbar). Modus 3 ist für die Verwendung mit GlareOne LED600D Dauerlicht vorgesehen.

GARANTIE

1. Für jedes GlareOne Produkt gilt eine Garantie von 36 Monaten.
2. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produkts durch den Erstkäufer, der durch eine Quittung oder Rechnung bestätigt wird.
3. Die Garantie deckt Schäden ab, die durch strukturelle Mängel des Produkts oder durch Fehler im Produktionsprozess verursacht werden.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf mechanische Schäden oder auf Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder durch die Betriebsanleitung verursacht wurden.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wie z. B. Stoßdämpfer, Lager, Halogenlampen usw., vorausgesetzt, dass ihr Verschleiß nicht auf Werksfehler zurückzuführen ist.
6. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, an denen unzulässige Änderungen und Modifikationen vorgenommen wurden.
7. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, deren Schäden auf höhere Gewalt zurückzuführen sind, z. B. auf Überspannung, Blitzschlag, Überschwemmung, Feuer usw.

TECHNISCHE PARAMETER

| | |
|--------------------------------|---|
| Modell: | GlareOne Flash RC |
| Typ: | Kabellose Funkfernbedienung |
| Kompatible Kameras: | Canon, Nikon, Sony, Olympus, Panasonic, Fujifilm, Pentax, all cameras equipped with ISO Hot Shoe |
| Kompatible Lichter: | Flash: GlareOne Vega and Anteres LED: GlareOne LED600D, GlareOne LED 1500 |
| Frequenz (GHz): | 2.4 |
| Bereich (m): | 300 |
| Blitzlicht-Modi: | M (manual) |
| Kanäle: | 32 |
| Gruppen: | 16 |
| Berg: | ISO Hot Shoe |
| Max. Sync- Geschwindigkeit: | 1/250s |
| High Speed Sync: | Nicht verfügbar |
| Stromquelle: | 2x AAA |
| Betriebszeit (h): | Ca. 100 |
| Abmessungen (mm): | 78x49x38 |
| Gewicht (g): | 60 |

| | |
|---|--|
| NUMER SERYJNY: SERIAL NUMBER: SERIENNUMMER: | |
| KONTROLA JAKOŚCI: QC PASS: | |
| DATA ZAKUPU: PURCHASE DATE: KAUFSDATUM: | |
| <p>Niniejsza karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dołączonym paragonem lub fakturą wystawioną przez Sprzedawcę w dniu zakupu produktu.</p> <p>This warranty card is valid only with the attached receipt or invoice issued by the Seller at the time of sale.</p> <p>Dieser Garantieschein ist nur mit der beigelegten Quittung oder Rechnung gültig, die vom Verkäufer zum Zeitpunkt des Verkaufs ausgestellt wurde.</p> | |

SANSA
EUROPE

www.sansa.pl



Made in China